

46 »gêt näher, mîn hêr Razalik,
 1¹ — — —
 ir sult küssen mîn wîp.
 2¹ — — —
Alsô tuot ouch ir, hêr Gaschier.«
 Hiutegern den Schotten fier
 5 bat er si küssen an ir munt;
 der was von sîner tjost wunt.
 er bat si alle sitzen;
 al stênde sprach er mit witzen:
 »ich sæhe ouch gerne den neven mîn,
 10 möht ez mit sînen hulden sîn,
 der in hie gevangen hât.
 ine hâns von sippe decheinen rât,
 ine muoz in ledec machen.«
 diu künegin begunde lachen;
 15 Si hiez balde nâch im springen.
 dort her begunde dringen
 der minneclîche bêâ kunt.
 der was von rîterscheffe wunt
 unt het ez ouch dâ vil guot getân.
 20 Gaschier der Oriman
 in dar brâhte; er was kurtoys.
 sîn vater was ein Franzoys,
 er was Kayletes swester barn.
 in wîbes dienste er was gevavn;
 25 er hiez Killirjacac.
 aller manne schoene er widerwac.
 Dô in Gahmuret gesach
 — ir antlütze sippe jach;
 diu wâren ein ander vil gelîch —,
 30 er bat die küneginne rîch

↓*G *T
 tretet an der selden stic; *T (ohne T)
 ir s. k. mîn wîp (kvsset min wip daz ist mîn ger T), *T
 diu mir ist als der lip. *T (ohne T)
 sam tuot ir (tû öch V), mîn (om. *T I L) hêr Gatschier.« *G (*T)
 Hutegem, den degen ([*]: schotten V) f., *T (nur U)
 an sînen m.; *T (nur U)
 er was *T (ohne T)
 ↓*G *T
 ouch om. *T (ohne T)
 h. vor s. *G (ohne O) T
 si h. in b. bringen. *G (nur GI)
 ↓*G *T
 und hât er (hat es V hatez T) dâ vil wol (gvt T) g. *T
 der Norman *G *T
 brâhtin (Brachten in L); *G (*T)
 ein Franzois *G
 unde was *G (T)

*D: D Fr14 *m: m *G: G I O L Fr21 *T (U): U (mit 46.1¹ und 2²) V (mit 46.1¹ und 2²) T (ohne 46.1¹ und 2²)

1 Initiale O **3 Initiale D Fr14** **9 Majuskel T** **14 Majuskel T** **15 Majuskel D** **27 Initiale G I L Fr21 U V T · Majuskel D** **28 Majuskel T**

1 er sprach: »mîn hêrre Razalic, *m · »gêt her, mîn hêr ([R]: Her O) Razalic, *G (nur GI) · »gât, hêrre mîn, Razalic (Gant har min [*R*]: herre Razalig V er sprach her Razalic gêt her T), *T 2 gât näher und küsset mîn wîp. *m 3 Alsô] +Iso D 5 ir] den *m I 8 alstênder sprach (Stende sprach er O) mit witzen: *G · alle stunde (al stande V vnde stände T) er sprach mit witzen: *T · sprach er] er sprach Fr14 10 möht] moht D 11 gevangen] gevangen Fr14 18 der was von einer tjoste wunt *G (nur GI) · er was von ritterschaft wunt (von ritterscheffe was er wunt T) *T 19 ez] om. Fr14 20 Oriman] Ereman (ere man nachträglich korrigiert zu: eren man m) *m 26 er aller manne schoene widerwac. *m 27 gesach] er sach Fr14